



## Pourquoi les personnes âgées devraient se faire administrer le vaccin antigrippal inactivé (contre l'influenza)

### Why Seniors Should Get the Inactivated Influenza (Flu) Vaccine

#### Que devraient savoir les personnes âgées au sujet du vaccin antigrippal inactivé?

Les vaccins antigrippaux sont une méthode sûre et efficace pour aider les gens à rester en santé, à prévenir les maladies et même, à sauver des vies. En vieillissant, les gens peuvent courir plus de risques de souffrir de complications découlant de la grippe. C'est pourquoi on conseille aux personnes âgées de 65 ans et plus de se faire administrer le vaccin antigrippal inactivé, ou l'injection contre la grippe, chaque année.

Le vaccin antigrippal inactivé est gratuit pour les personnes âgées. Pour l'obtenir, appelez votre fournisseur de soins de santé.

Le vaccin antigrippal inactivé est sûr. Il contient des virus grippaux morts qui ne peuvent pas causer la grippe. Les réactions les plus courantes au vaccin comprennent des rougeurs, de la douleur ou des gonflements au point d'injection. Elles peuvent durer de un à deux jours.

Après la vaccination, des symptômes légers peuvent se déclarer chez certaines personnes, en particulier celles qui reçoivent le vaccin antigrippal pour la première fois. Les symptômes peuvent comprendre de la fièvre, des maux de tête et des douleurs musculaires. Ils peuvent se déclarer 6 à 12 heures après la vaccination et disparaître après 24 à 48 heures. Ces symptômes sont moins graves et durent moins longtemps qu'une infection grippale.

#### Quand les personnes âgées devraient-elles se faire vacciner contre la grippe?

Pour les personnes âgées, il est important de se faire vacciner avant le début de la saison de la grippe.

En Colombie-Britannique, les vaccins antigrippaux se donnent habituellement en octobre. Pour une protection optimale, vous devriez essayer de vous faire vacciner le plus tôt possible. Cela donne à votre organisme le temps nécessaire, environ deux semaines, pour développer son immunité avant le

début de la saison de la grippe. Cette immunité dure habituellement toute la saison de la grippe, qui se termine généralement en avril.

En plus du vaccin antigrippal, les personnes âgées devraient se faire vacciner contre les infections pneumococciques. Le vaccin antipneumococcique protège contre les infections du cerveau, du système sanguin, des poumons et des oreilles. On peut se faire administrer ces deux vaccins au même moment sans danger. La plupart des gens n'ont besoin que d'une dose du vaccin antipneumo-coccique et n'auront pas besoin d'une dose de rappel.

Pour de plus amples renseignements sur l'infection pneumococcique et son vaccin, consultez la fiche [HealthLinkBC File n° 62b Le vaccin antipneumococcique polysaccharidique](#).

#### Vaccination antigrippale pour les fournisseurs de soins

La vaccination antigrippale est encouragée et administrée gratuitement dans le cas des membres de la famille, des fournisseurs de soins et des contacts familiaux des personnes âgées.

#### Qui ne devrait pas se faire vacciner contre la grippe?

Consultez votre fournisseur de soins de santé si :

- Vous avez déjà eu une réaction potentiellement mortelle à une dose de vaccin antigrippal ou à une de ses composantes. Les personnes qui souffrent d'allergies aux œufs peuvent se faire administrer le vaccin antigrippal sans danger
- Vous avez eu un grave syndrome oculorespi-ratoire (des yeux rouges, une toux, un mal de gorge ou un enrouement) après avoir reçu un vaccin antigrippal
- Vous recevez un inhibiteur du point de contrôle pour le traitement du cancer, ce qui peut influencer le moment où vous devriez recevoir le vaccin

- Vous avez été atteint du syndrome de Guillain-Barré (SGB) dans les huit semaines suivant l'administration d'un vaccin antigrippal sans qu'une autre cause ait été déterminée

Le SGB est une maladie rare qui entraîne de la faiblesse et une paralysie des muscles. Il se produit plus souvent après une infection. Dans de rares cas, il peut également se manifester après l'administration de certains vaccins. Il peut être associé à un vaccin antigrippal chez environ un récipiendaire sur un million.

### Qu'est-ce que la grippe?

La grippe est une infection des voies respiratoires supérieures causée par un virus.

Les symptômes peuvent comprendre la fièvre, des maux de tête, des douleurs musculaires, des écoulements nasaux, des maux de gorge, une fatigue extrême et de la toux. Même si des infections à d'autres virus peuvent provoquer des symptômes semblables, ceux du virus grippal ont tendance à être plus graves.

### Comment peut-on prévenir la grippe?

Vous pouvez réduire le risque de contracter la grippe ou de la transmettre aux autres en prenant les précautions suivantes :

- Vous laver les mains régulièrement
- Jeter rapidement les mouchoirs de papier dans une corbeille à papier ou une poubelle
- Tousser et éternuer dans votre manche plutôt que dans vos mains
- Rester à la maison quand vous êtes malade
- Vous faire vacciner contre la grippe

### Comment la grippe se propage-t-elle?

La grippe se propage facilement d'une personne à l'autre par la toux, les éternuements ou les contacts rapprochés du visage. Le virus peut aussi se transmettre lorsqu'une personne touche aux gouttelettes résultant de la toux et des éternuements se trouvant sur une autre personne ou un objet, et se touche ensuite les yeux, la bouche ou le nez avant de se laver les mains.

Les symptômes peuvent se déclarer chez une personne un à quatre jours, ou en moyenne deux jours, après sa première exposition au virus grippal. Habituellement, la fièvre et les autres symptômes peuvent durer de sept à dix jours, mais la toux et la faiblesse peuvent durer entre une et deux semaines de plus.

Une personne infectée peut transmettre le virus grippal même avant de se sentir malade. Un adulte peut transmettre le virus environ un jour avant le début des symptômes et jusqu'à cinq jours après leur apparition. Les jeunes enfants et les personnes dont le système immunitaire est affaibli peuvent propager le virus plus longtemps.

### À quel point la grippe est-elle grave?

La grippe diminue la capacité de l'organisme à combattre d'autres infections. La pneumonie bactérienne, qui est une infection des poumons, est la complication la plus courante de la grippe, particulièrement chez les personnes âgées. La grippe peut aussi donner lieu à plus de complications chez les personnes atteintes de problèmes cardiaques, pulmonaires ou d'autres problèmes de santé. Ces complications peuvent parfois être mortelles.

### Pour de plus amples renseignements

Pour de plus amples renseignements, consultez les fiches HealthLinkBC suivantes :

- [HealthLinkBC File n° 12b Réalités sur la grippe](#)
- [HealthLinkBC File n° 12c Immunisation contre l'influenza \(grippe\) : Mythes et réalités](#)
- [HealthLinkBC File n° 12d Vaccin inactivé contre l'influenza \(grippe\)](#)
- [HealthLinkBC File n° 12e Le vaccin vivant atténué contre la grippe](#)



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

Pour les autres sujets traités dans les fiches HealthLinkBC, visitez [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) ou votre service de santé publique local. Pour les demandes de renseignements et de conseils sur la santé en C.-B. qui ne constituent pas une urgence, visitez [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) ou composez le 8-1-1 (sans frais). Les personnes sourdes et malentendantes peuvent obtenir de l'aide en composant le 7-1-1. Des services de traduction sont disponibles sur demande dans plus de 130 langues.